

تصویر زوال در آینه انتخاب ده فیلم

به انگیزه انتخابهای ۲۰۰۲ مجله سایت اندساوند

□ کامیار محسنین

قرار نیست که قدیس باشد، لیکن آنچنانکه پائولین کیل اصرار دارد «شرافرینی بزرگ همچون جو مک کارتی» نیز نبوده است

جالب است که همشهری کین در زمان نمایش در سال ۱۹۴۱ با وجود تمام دلالت‌های محسوس خارجی و زمینه‌سازیهایی تبلیغاتی به یک شکست بزرگ تجاری می‌انجامد، زیرا اغلب تماشاگران و منتقدان وجوه تئاتری آن را ازاردهنده می‌یابند. شاید بزرگترین عامل تشدیدکننده در القاء این وجود تئاتری به بینندگان، حضور بازیگرانی باشد که در اوج موفقیت و محبوبیت در صحنه تئاتر به ناکاه در جلوی دوربین سینما صف کشیده‌اند. در این میان، شاید حضور نو ستاره اصلی مرد تئاتر آمریکا و انگلیس از هر شخص دیگر در فیلم‌های هالیوودی نمودی آزارنده‌تر داشته باشد، که اطمینان ایشان به زیبایی و تسلط خویش، تصویری مخلوش و مغشوش از مرد آرمانی کارخانه روپاسازی در آغاز جنگ جهانی دوم (آغاز دهه چهل میلادی) در امنیت آن سوی اقیانوس را ارائه می‌دهد: آرسن ولز از گروه تازه تأسیس و جنجال‌برانگیز آمریکایی به نام تئاتر مرکوری (و البته با پیشزمینه موفقیت در گروه تجربی گیت تئاتر در ایرلند در سال ۱۹۳۳) که در کین این ویژگیها را در نهایت خودنمایی به عرضه می‌گذارد و لارنس الیور از دنیای تئاترهای شکسپیری انگلیسی که در آن زمان در سه برداشت هالیوودی از رمانهای بزرگ زنان انگلیسی نقش مردان رمانتیک را به عهده می‌گیرد: هیت کلیف در وودرنیک هایتز (۱۹۳۹)، ویلیام وایلر) بر اساس رمان امیلی برونته؛ آقای دارسی در غرور و تعصب (۱۹۴۰)، رابرت زی، لیونارد) بر اساس رمان جین اوستن؛ و ماکسیم دووینتر در ریگا (۱۹۴۰)، آلفرد هیچکاک) بر اساس رمان دافنه دوموریه. (که هر سه از بدترین نقش‌آفرینیهای عمر الیور هستند و به نحوی مثبت، به دوره خودشیفتگی او پایان می‌دهند).

ولز که از آغاز فعالیتهای تئاتری - و به ویژه در اجرای رادیویی «جنگ دنیاها»ی هربر جورج ولز در شبکه رادیویی سی.بی.اس. در هالووین ۱۹۳۸ - علاقه وافر خود به جنجال‌آفرینی را به اثبات رسانده بود و بارها کوشیده بود برای اتصال به حلقه‌های روشنفکری با سرخ‌هایی مشهور چون مارک بلیتز استاین - نمایشنامه‌نویس بدعاقبت آمریکایی و ستایشگر برشت در دوره ساحره سوزی - همکاری کند، هرچند در جنجال جدید خود مجموعه‌ای کامل از قابلیت‌های فنی سینما در آن دوران را با همکاری فیلمبرداری بزرگ همچون گرگ تولند در همشهری کین گنجانده، شاید

در نظرخواهی اینترنتی از خوانندگان و علاقمندان به سینما در زمره ضعیف‌ترین‌ها قرار گرفته و آرای انگشت‌شماری را کسب کرده است. شاید در سراسر جهان نسلی در حال رشد هستند که غبار کهنگی را بر قیای برزنده کین حس می‌کنند و از تماشای مجدد آن دست به گریبان کسالت و نحوست می‌شوند.

شاید یکی از افسانه‌هایی که همواره به محبوبیت کین کمک کرده باشد و در هر متن انتقادی با آب و تاب آمده باشد، وجه جسورانه و انتقادی آن باشد. این بازی تاریخ گذشته و بی‌اعتبار در خلق شخصیتی همچون ویلیام رندولف هرست - غول بزرگ مطبوعاتی آن دوران - امروز بیشتر به ترور شخصیت می‌ماند که بر اساس انتقامجویی نوجوانانه یا تکدیهای رتدانه محبوبیت به کرات از سوی فرصت‌طلبان در سراسر جهان روی می‌دهد. دوری از ریشه‌های سیاسی، اجتماعی و فرهنگی در شکل‌گیری چنین شخصیت‌هایی در جوامع بشری و تلاش برای ایجاد جنجال‌هایی تبلیغاتی برای تطهیر خود و تخریب دیگری، جدا از جنبه‌هایی غیراخلاقی از هر دیدگاه مترقی، به شدت عوام‌فریبانه و فرصت‌طلبانه است. به ویژه در مورد شخصیتی چون هرست که نه تنها در پهنه گسترده مطبوعات، که در عرصه والای ادبیات نیز باب‌هایی نو را مفتوح کرد و اگر نبود، بدون شک بسیاری از بزرگان ادبیات آمریکا به سادگی به جایگاه امروزی و رفیع خویش در جریان تفکر در تمدن بشری دست نیافته بودند. اگر این قضیه درباره ویلیام فاکنر بیشتر به حدس و گمان نزدیک باشد، درباره ارنست همینگوی و نقش هرست ارباب مطبوعات در شکل‌گیری شخصیت او چنان مشهود و بارز است که اهل خرد را از تصویر ساده‌انگار و یک بعدی ارائه شده در همشهری کین به شگفتی وامی‌دارد. سعی در ارائه ابر شرافرینی که تجسد کامل عقده‌هایی سرکوفته است، آنهم بر اساس شخصیتی مقتدر، تأثیرگذار و بانفوذ همچون هرسته تنها دو تعبیر می‌تواند داشته باشد: اول آنکه جوانی بلندپرواز و دنیا ندیده به جای انتقام به جنجالی تبلیغاتی در جهت خواست‌های ارباب مطبوعات دامن زده باشد، و دوم آنکه ارباب مطبوعات بحران بزرگ قدرت و شهرت خویش، چنین غائله‌ای را دامن زده باشد. درست است که هرست از لحاظ تاریخی نه شخصیتی معصوم است و نه دوست‌داشتنی، لیکن اگر به جنبه‌های مثبت حضور او در قیاس با عوام‌فریبانی چون تد ترنر در جنگ رسانه‌های جهانگیر امروز بنگریم، دستاوردهایی معقول و منطقی را در کارنامه‌اش می‌یابیم. هرست

چندی پیش، در جایی به نمایندگی از نسلی نوظهور نوشته بودم که از انتخاب همشهری کین در مقام برترین فیلم تمام دوران و یا صحبت‌های تکراری از هیچکاک، فورد، هاوکز و سینماگرانی نظیر ایشان در مقام بی‌همتاترین مؤلفان به امان آمده‌ام، که البته به نحوی جالب توجه، این قسمت، توسط «خبرخواهانه» از دل نوشته حذف شد و در نهایت متنی اخته چاپ شد.

اینکه که کین یار دیگر در جریان انتخاب ده فیلم برتر بر تارک سینمای جهان نشسته است، طرح سؤالاتی، نه از دیدگاهی صرفاً نظری، که از جامع جوانب به نظر می‌رسد؛ اما در آغاز سخن، ذکر این پیش‌فرض ضروری است که در این مقاله، قصد اصلی نه بی‌احترامی به فیلمی بزرگ از فیلمسازی بزرگ است و نه خرده‌گیری به آنانی که در نظرخواهی شماره سپتامبر ۲۰۰۲ مجله «سایت اند ساوند» شرکت نموده‌اند، بلکه هدف گشایش بحثی در باب زوال و انحطاط سینما در سالهای اخیر و گسترش تب مدگرایی در تمام مجامع سینمایی است. گویی در سالهای اخیر، القاء جمع باوری از سطح اصول یا فراتر گذاشته و تمام شئون زندگی بشری را آلوده است - جالب است که بارقه‌های این جمع باوری و مدگرایی، در تظاهرهای انتخاب‌کنندگان به باورشان به فردیت چشم خوانندگان را به نحوی تحمل‌ناپذیر آزار می‌دهد.

به هر رو، در آغاز جمع‌بندی آراء، ایان کریستی در مقاله‌ای تحت عنوان «قاعده بازی» چنین می‌نویسد: «پس، بعد از تمام این ماجراها همشهری کین انتخاب شد. البته دلایلی بسیار وجود دارد که کین برنده شود و اولین دلیل آنکه تاکنون ۴ بار برنده شده است. فیلمی که از آزمون ۶۰ سال سربلندی بیرون آمده است، حتماً ویژگی‌هایی اصیل دارد. در حقیقت کین ملغمه‌ای خارق‌العاده را ارائه می‌دهد: هالیوودی است و با این وجود خودمدارانه است؛ در نوع برخورد با واقعیت و شهرت کنایه‌آمیز است؛ در بازی با قواعد سینمایی تأمل برانگیز است؛ و آمیزه‌ای زیرکانه از گونه‌های سینمایی از کمدی اسکروبال تا «فیلم نوار»های اولیه است. با وجود مناقشاتی که در باب صاحب فیلمنامه وجود دارد، به وضوح نمایشی تک نفره است که با تکیه بر جسارت و جذب آرسن ولز بازیگر/کارگردان هدایت شده است.

با وجود این همه تعجید در این مقاله و آرای منتقدان و فیلمسازان و علی‌رغم این تمهید که کتاب سال ۱۹۷۱ پائولین کیل تحت عنوان «ارتقاء کین» صمیمه مجانی این شماره بوده است، کین



تفوق اکشن بر سایر گونه‌های سینمایی در دهه‌های هشتاد و نود میلادی، جایگاه خود را در فیلم‌هایی از قبیل **پلیس مهد کودک و نابودگر ۲: روز داوری** با بازی آرنولد شوارتزنگر حفظ می‌کند. شاید اگر مفهوم «رزیداد» مکتوم می‌ماند، کین می‌توانست از قالب معناشناختی کلاسیک خود خارج شود و همگام با کلیت روایت وجهی مدرن به خود بگیرد.

اما مهم‌تر از هر آنچه گفته شد این نکته است که **کین** امروز حوصله بسیاری از تماشاگران - از جمله این نگارنده - را سر می‌برد: ضرباتنگ فیلم با وجود استفاده از دیزلرهای متوالی به شدت کند شده است؛ برخی از روایتها به شدت کشدار و کسالت‌بار شده‌اند؛ بازیها به شکلی تئاتری، غلو شده و اغراق‌آمیز از کار درآمده‌اند؛ و کین دیگر آن صورت انتقاد از پایه‌های نظام سرمایه‌داری که برخی از چیرایان تبلیغ می‌کردند را در خود ندارد، بلکه تأییدی بر سیاستهای مستمر و بی‌وقفه توسعه‌طلبان آمریکایی است. (همچنان که شرافرینی خیالی همچون بلوفلد در فیلمهای جیمز بانده مهر تأییدی بر رویاهای توسعه‌طلبانه انگلیسی از دهه شصت میلادی تا کنون بوده است).

ب - واقعیتی که در پایان فیلم آشکار می‌شود، هرچند از دیدی احساساتی‌گرا از ارزشی ویژه برخوردار است، از نقطه نظر فلسفی بسیار کودکانه و سبک مغز به نظر می‌رسد. به نوعی ادای کلمه «رزیداد» (نام سورت‌مه محقر دوران کودکی که در آخر فیلم به شعله‌های آتش سپرده می‌شود)، دلالت بر آن دارد که حتی شرافرینی بزرگ و اجتماعی همچون چارلز فاستبرکین، کودکی در درون خود دارد که اگر از آن به درستی محافظت شود، به راه ناصواب نمی‌افتد. این تلقی که از دهه پایانی قرن نوزدهم، که به انحاء مختلف و اشکال متفاوت در تعبیرهای نو فلسفی در عرصه فرهنگ آمریکایی رواج دارد و به کرات مورد تبلیغ قرار می‌گیرد، پایه اصلی نگره‌ای شبه فلسفی، ساده‌انگار و صد در صد آمریکایی است که فلسفه دوران جدید (Age New) خوانده می‌شود. حفاظت از کودکی درونی از عمق فلسفی برخوردار نیست، بلکه یکی از همان روش‌های صددرصدی خطر و عوامفریب آمریکایی است که همواره برای تخدیر ذهن مخاطبان در سراسر جهان مورد بهره‌برداری قرار می‌گیرد. ادبیات و سینمای آمریکا سرشار از ارجاعاتی به این نظریه است که حتی در دوره جنگ‌های خونین، در عصر

بیشتر از آن رو به ارائه کاری تئاتری متهم شد که زمان زیادی را صرف میزانشن‌هایی بدون تقطیع می‌کرد و دوربین را برای بازی تئاتری و اغراق‌آمیز خود و همبازیانش در گروه مرکوری در فواصل زمانی طولانی در زوایایی نامتعارف و غلوکننده ثابت نگه می‌داشت. هر چند بسیاری از تمهیداتی که مشهور است در این فیلم برای نخستین بار به کار بسته شده، پیش از آن نیز بر پرده سینما به نمایش درآمده بوده است - نمونه بارز آن، «تماهای عمق میدان» است که به اشاره صحیح راجر ابرت در سال ۱۹۴۰ در فیلمبرداری تولند در **سفر طولانی به خانه** (جان فورد) با استادی مورد بهره‌برداری قرار گرفته بوده است.

شاید جذاب‌ترین عامل در **کین** ساختار روایی آن باشد که روایت‌هایی چندپاره از نقاط دید متفاوت را در کنار هم می‌چیند تا حقیقتی پنهان درباره زندگی مردی مشهور را جستجو کند و عاقبت به آن دست نیابد، اما کشف واقعیت از دید دانای کل در پایان فیلم از دو جهت قابل بررسی است: الف - هر چند رزیداد به یکی از کلیدهای اصلی در درک فیلم مبدل شده، بر وجود واقعیتی قطعی دلالت می‌کند که به هیچ رو با مفاهیم تردید و نسبی‌گرایی متناسبی ندارد. به تعبیری دیگر، اگر در طول فیلم بارها و بارها بر آسیب‌پذیری واقعیات عینی از نقاط دید متعدد و در روایات اول شخصه‌هایی مختلف تأکید ورزیده می‌شود، در پایان قطعیتی از دید دانای کل بر تمام آنچه گفته آمده است، فائق می‌آید و حقیقت را به نحوی احساساتی‌گرا به کلیت فیلم تحمیل می‌نماید.

شاید به دلیل همین استنتاج هالیوودی برای خوشایند تماشاگر باشد که **کین** با وجود تمام ظرائف روایی در بحث نسبی‌نگری فیلمی واپسگرا به حساب آید و در میان آثار بزرگ سینمایی که به آسیب‌پذیری واقعیات عینی می‌پردازند، از جایگاهی دون‌تر برخوردار شود. برای مثال، **راشومون** (۱۹۵۰، آکیرا کوروساوا) با دیدی جامع‌تر و مترقی‌تر به این اصل مهم تفکر بشری در قرن بیستم می‌پردازد، و عاقبت نیز مردم را با معضلات جدیدشان سرگردان در زیر باران باقی می‌گذارد. و این همان چیز است که هالیوود از آن پرهیز می‌کند تا نقش آمریکا را به عنوان حلال تمام مشکلات شناخته و ناشناخته بشری در اذهان عموم جهانیان تثبیت سازد. ارائه راه حل در فیلمهای سینمایی عمدتاً نوعی واقعیت‌گریزی و بازار گرمی را به همراه دارد که نشان از تحمیل عقایدی خاص به مردمی دارند که در سرگردانی به سر می‌برند و دیگر هیچ باوری ندارند. اصولاً پایان هالیوودی چیزی فراتر از نگاهی ساده‌انگار و خوشبین است که خودالقاء ساده‌انگاری و خوش‌بینی است. تجاهل نسبت به وجود این سرگردانی در جوامع امروز بشری، در زمانه‌ای که واقعیت مطلق اعتبار علمی و فلسفی خود را تا حد زیادی از دست داده است، نیز امری زندانه است که کارگردانان آمریکایی به کارایی آن وقوف کامل دارند - و چرا که خوشبین نباشند؟ اگر **کین** پس از آن شکست مفتضحانه در نمایش نخست به فراموشی سپرده می‌شد و پنج سال بعد، توسط منتقدان فرانسوی کشف نمی‌شد، چه سرنوشتی در انتظار فیلم بود؟

همانگونه که در آغاز گفته شد این مداخل تنها پیشنهادهایی هستند برای تماشای فیلم **همشهری کین** از زوایای دیگر و تأییدی بر آنکه آنچه در درک فیلمهای سینمایی نقشی انکارناپذیر دارد، ذهنیت بیننده است، و تأویلهای گوناگون از ذهنیت‌های گوناگون نشأت می‌گیرد. اما آنچه انتخابهای مجله «سایت اند ساوند» در سال ۲۰۰۲ را در دناکتر می‌سازد، انتخاب **کین** نیست، بلکه حذف بزرگان سینما از حافظه جمعی و انتخابهای بحث‌انگیز برخی از رأی‌دهندگان است. صد البته، در زمانی که سینما و نقد سینمایی در سراسر جهان دوران زوال و انحطاط را سپری می‌کنند و کمتر فیلمساز بزرگ یا منتقد بزرگ جدیدی یا به عرصه می‌گذارند، انتظاری هم جز این نیست. به همین سبب در صف منتقدان جنا از نامهای آشنای همیشگی که اغلب انتخابهایی در خور تأمل و شایان توجه را ارائه نموده‌اند، همگام با بحران بزرگ نقد، کمتر نام جدیدی دیده می‌شود. در عوض، بخش عمده‌ای از سهمیه منتقدان به استادان دانشگاه و دبیران جشنواره‌های سینمایی اختصاص یافته که اغلب در حیطه نقد سابقه‌ای نداشته‌اند و در صورت فعالیت در این حیطه، کارنامه‌ای درخشان برخوردار نبوده‌اند. اما در دورانی که اغلب نشریات سینمایی تحت تأثیر کشفیات مهجور جشنواره‌های بین‌المللی قرار گرفته‌اند و عمدتاً با ما و جویبی در ژستهای روشنفکرانه، از تحلیل سینمای واقعی - یعنی سینمایی که تماشاگران را به مفهوم سستی گرد هم می‌آورد و کارکردی صنعتی دارد - بازمانده‌اند، انتخاب رأی‌دهندگان منتقد از جمع جشنواره برگزارکنندگان منفعلی که محل ارتزاق اصلی این گونه نشریات به شمار می‌روند، دور از ذهن هم به نظر نمی‌رسد.

مطابق با همین دیدگاه جشنواره‌زده است که تازه واردان به جمع منتخبان افزوده شده‌اند. ایان کریشی می‌نویسد: «ایا رقیبان شگفت‌آور دیگری، نه در مقام نفر اول، که در مقام سه شخص برتر، [در این رأی‌گیری] جای گرفته‌اند؟ آیا فون ترییر یا کیارستمی یا ونگ کار - وای - به مانند حادثه فوق‌العاده خشک و بی‌تفاوت آنتونیونی در سال ۱۹۶۲، به ناگهان وارد فهرست شده‌اند تا در ردیف دوم پس از کین قرار گیرند؟» تفاوت اساسی در نحوه به شهرت رسیدن فیلمسازان در سالهای اخیر در این بوده است که عمدتاً جشنواره‌های فیلم کاشف آنان بوده‌اند و نه منتقدان؛ از همین رو، سینماگرانی که در دهه اخیر به شهرت رسیده‌اند، در گام نخست شگفتی‌سازان جشنواره‌ها بوده‌اند، نه کسانی که آثارشان مورد تجزیه و تحلیل اساسی و جدی قرار گرفته باشد. در دوره‌ای که نقد سینمایی به موجودی عقیم و سترونی مبدل شده است و اغلب کسانی که صفت منتقد (صفتی با مفهوم و پیشینه‌های فلسفی) را یدک می‌کشند، در اصل در حوزه‌های حرفه‌ای دیگر (از جمله فیلمسازی، فیلمنامه‌نویسی، برنامه‌ریزی جشنواره‌ای و...) اشتغال دارند، بروز بحران نقد به صورت پدیده‌ای اجتناب‌ناپذیر درآمده است. در سراسر جهان، کسانی که از محل حضور فیلمسازی جدید در جشنواره‌های سینمایی ارتزاق

می‌کنند، چگونه در حیطه نقد به بازگویی نظریات و تجزیه و تحلیل جدی آثار سینمایی بپردازند؟ این دسته از منتقدان، اصولاً بیشتر هم و غم خود را مصروف تبلیغ چهره‌های جدید می‌کنند و یا نگاهی زورنالیستی، شگفتی‌خواننده و پرانگیزش‌کنجکاو می‌آورند. او را بر طرح مباحث نظری مرجع می‌دانند. اگر در عصر حاضر این نگرش بیشتر با نیازهای خوانندگان ادبیات سینمایی سازگاری دارد، از دو نقطه نظر متفاوت می‌توان قضیه را به سهولت توجیه کرد:

الف - تبلیغ آنکه در عصر فن‌آوری، زمان انتقال اطلاعات به حداقل رسیده است و مخاطب دیگر بحث‌های طولانی را بر نمی‌تابد، که این موضوع اگر به شکلی دیگر مطرح شود، معتبرتر خواهد بود. در عصر فن‌آوری، نظام کاری چنان شیره جان کارکنان را می‌مکد که حداکثر تاب و توان ایشان، همان اکتفا به اطلاعات کنسرو شده است، و در زمانه‌ای که همه اقشار جامعه انرژی خود را در حرفه‌ای تعریف شده، چنین مصروف می‌کنند، دیگر توقع تحمل بحثهای نظری از ایشان عبث و بیهوده است.

ب - در عصر مرگ ایدئولوژی در غرب و تفوق سرگردانی، طبقه روشنفکر با عدم بحث در ضرورت تعهد، تنها ژستهایی را برای خود محفوظ داشته است و با اکتفا به اطلاعات کنسرو شده، نوری از مباحث طولانی و نظری را با سازگاری با مقتضیات زمانی پذیرفته است. غافل از آنکه با این سازش‌پذیری‌ها، خود به کاریکاتوری مضحک از اسلاف برجسته خویش مبدل شده و به موجودی عجیب و غریب و بی‌اصل و نسب به نام «شبه روشنفکر» تغییر ماهیت داده است.

در سایه همین تأملات، می‌توان آرای منتقدان را بررسی نمود و ریشه‌های بحران نقد سینمایی در جهان را بازشناخت. به تعبیر دیگر، در دوره‌ای که نظامهای کاری با تقسیم ناعدالانه درآمد افزایش حجم بهره‌وری از نیروی انسانی و القاء ظهور عصر اطلاع‌رسانی در عوض اعصاب پیشین ایمان و اندیشه، اغلب شاغلان را از ضرورت تفکر منع نموده است، بی‌تردید مباحث نظری اهمیت تاریخی خود را از دست داده و به بازیچه‌هایی فکری برای برخی شبه‌روشنفکران برج عاج‌نشین مبدل شده است. آن دسته از منتقدانی که در این زمانه به اولین نظرخواهی «سایت اند ساوند» در هزاره‌ای جدید دعوت شده‌اند، بسته به نوع نظریات ارائه شده به شکل زیر، قابل جمع‌بندی هستند:

الف - چهره‌های مشهور و قدیمی که شناختی عمیق از کلیت سینما دارند.

ب - چهره‌های فعال و تأثیرگذار امروزی که در عین برخورداری از شناخت، انتخابهایی غریب و شگفتی‌آفرین را در دستور کار قرار داده‌اند.

پ - چهره‌های تازه از راه رسیده (و به قولی نسل فردا) که در عین عدم برخورداری از شناخت (به استناد فعالیت‌های سینمایی)، مدرگرایی، دنباله‌روی و غرابت را در انتخاب‌های ده‌گانه خود لحاظ کرده‌اند.

با برخورداری قهرآمیز این چنین با بزرگانی از قبیل بونول، برگمان، آنتونیونی، پارولینی، برسون و... در انتخابهای منتقدان و فیلمسازان باید به

انحطاط مطلق در زمینه بحثهای نظری ایمان آورد و انتظار روزهایی بدتر از این را برای سینمای ورشکسته جهان داشت؛ سینمایی که دیگر در طول یک سال به زحمت ده فیلم خوب را به علاقمندان جدیدش عرضه می‌دارد. این انتخابها در کمال تأسف روی دیگر سکه آن سینمای ورشکسته را به ما نشان می‌دهد؛ سینمایی که در خلاء ایدئولوژی، حتی نمی‌تواند سالن‌ها را آتقد روشن کند که خواب از سر تماشاگر بپراند، و عده‌ای که بونول در آتش افروزی سینما در بیابانه‌اش داده بود که دیگر بماند (هر چند استاد در روزهای سربلندی سینما در دهه‌های شکوفایی هم گفته بود که آسوده بخوابید، چون این نور بیش از حد کنترل شده و تحت انقیاد است).

منتقدان سرشناس و دبیران جشنواره‌های سینمایی بزرگ که همه خاستگاه خویش را در عصر طلایی هنر هفتم می‌یابند، اغلب در انتخابهای خویش، دیدگاههای سینمایی عمیق خویش را بازتاب داده‌اند. نیم‌نگاهی به برخی از انتخابهای ایشان این مهم را بهتر به اثبات می‌رساند:

رابین وود؛ ریوبراوو (هاکس)؛ دوشیزه خانمهای روشفورو (دمی)، دروازه بهشت (چیمینو)، من با یک زامبی قدم زدم (تورنه)، آخر پاییز (آزو)، مارنی (هیچکاک)، پسرها به دور پرچم جمع شوید! (مک کاری)، لحظه بیرحمی (آفوس)، قاعده بازی (رنوار)، اوگستو مونوگاتاری (میز و گوجی)، پیترو وولن: عصر طلایی (بونول)، دفتر کار دکتر کالیگاری (وینه)، سفرها از برلین (رینز)، عصر جدید (چابلین)، پاکیزه (امروهی)، قاعده بازی (رنوار)، آواز در باران (کلی/دانن)، ریخت و پاش (لی)، سرگیجه (هیچکاک)، گذران زندگی (کودار)، الکساندر واکر: حادثه (آنتونیونی)، همشهری کین (ولز)، دکتر استرنج لائو (کوبریک)، زندگی شیرین (فلینی)، چهار صد ضربه (تروفو)، یوزپلنگ (ویسکونتی)، بعضی‌ها داغشو دوست دارن (وایدلر)، ۲۰۰۱: یک اودیسه فضایی (کوبریک)، راننده تاکسی (اسکورسی)، توت فرنگیهای وحشی (برگمان).

دیوید تامسون: مخمل آبی (لینچ)، سلین و ژولی به قایق سواری می‌روند (ریوت)، همشهری کین (ولز)، دنباله‌رو (برنولوی)، منشی وفادار او (هاوکز)، یک محکوم به مرگ گریخته است (بریسون)، پیر و خله (کودار)، قاعده بازی (رنوار)، میل میهم هوس (بونول)، اوگستو مونوگاتاری (میز و گوجی).

فیلیپ استریک: حادثه (آنتونیونی)، نرگس سیاه (باول، پرسبرگر)، بلیدرانتر (اسکات)، کن کن فرانسوی (رنوار)، تحقیر (گدار، جویندگان (فورد)، سولاریس (تارکوفسکی)، ۲۰۰۱: یک اودیسه فضایی (کوبریک)، سرگیجه (هیچکاک)، توت فرنگیهای وحشی (برگمان).

دیوید رابینسون: پسر بچه (چابلین)، ناپلئون (کانس)، عصر طلایی (بونول)،

SPECIAL ISSUE

THE TEN

As chosen by Quentin Tarantino, Michael Mann, Bernardo Bertolucci,

10 GREATEST

Jim Jarmusch, Camille Paglia, Theo Angelopoulos, George A. Romero,

FILMS OF

Ken Loach, Catherine Breillat, James Toback, Aki Kaurismäki.

ALL TIME

Tim Robbins, Slavoj Zizek, Fredric R. Jameson and hundreds more..

Road to Perdition
Sam Mendes revives
the gangster movie

Ingmar Bergman
Exclusive interview
with the legend

Roger Corman
Why I'm in love with
The Godfather

دلبران (فورد)، قاعده بازی (رنوار)،
بچه‌های بهشت (کارنه)، همشهری کین
(ولز)، داستان توکیو (ازو)، پاتریانچالی
(رای)، بدرود محبوبه ام (چن کایله)،
فیلیپ فرنج: ژنرال (کیتون)، توهوم
بزرگ (رنوار)، همشهری کین (ولز)، آواز
در باران (کلی، دانن)، هفت سامورایی
(کوروساوا)، پاتریانچالی (رای)، سرگیجه
(هیچکاک)، نوزهستانی (برگمان)، پدر
خوانده (کایولا).

پیترو کاوی: مهم هفتم (برگمان)، پدر
خوانده ۲ (کایولا)، الکساندر نوسکی
(ایزنشتاین)، ژول و ژیم (تروفو)، زندگی
دوگانه ورونیکا (کیشلوفسکی)، بچه‌های
بهشت (کارنه)، نجات یافتگان (یورمن)،
هفت سامورایی (کوروساوا)، سرگیجه
(هیچکاک)، گلمنتاین عزیز من (فورد)،
میشل سیمان - بری لیندون (کوبریک)،
آتالانت (ویگو)، قاعده بازی (رنوار)، مادام
دو... (افولس)، طلوع (مورناتو)، ژنرال (کیتون)،
بازیگران سیار (آنجلوپولوس)، اوگستو
مونوگاتاری (میز و گوئی)، التهاب (والش)،
سالوتوره جولیانو (رزی).

و از آدم‌های مهم جشنواره‌ای:
ژیل ژاکوب (دبیر جشنواره فیلم کن):
آتالانت (ویگو)، زمین (داووزنکو)، امپراترس
یانگ کویی - فنی (میز و گوچی)، فانی و
الکساندر (برگمان)، زیستنه (کوروساوا)،
آخرین خنده (مورناتو)، اتاق موسیقی (رای)،
کار آموزی من (دانسکوی)، نانوک شمال
(فک هرتی)، نان روزانه ما (ویدور)،
ایرنه بیناردی (دبیر جشنواره فیلم
لوکارنو)، روشنایی‌های شهر (چالین) ۸۱۲
(فلینی)، نشویل (آلمن)، همشهری کین
(ولز)، بعضی‌ها داغشو دوست دارن
(وایدلر)، ژول و ژیم (تروفو)، بلیدرانر
(اسکات)، نبردالجزایره (پونته کوروو)، پاییز
(روسلینی)، آواز در باران (کلی، دانن)،
هر چند در انتخابهای این افراد هم هر از چند
گاه انتخابهایی غریب و شگفت‌انگیز - از جمله
پاکیزه، در فهرست پیترو وولن - به چشم می‌خورد
که دود از کله خواننده بلند می‌کند، غالب عناوین
منتخب از اعتبار لازم برخوردارند. اما آنچه باعث
می‌شود که ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد سینما،
بیشتر در آینه ده فیلم برتر سایر منتقدان نهفته
است.

اگر جف اندرو برخلاف تصور، از میان فیلمهای
کیارستمی، در عوض کلوز آپ - نمای نزدیک
(که نقدی «شگفت‌انگیز» هم بر آن نوشته است)،
باد ما را خواهد برد را انتخاب کرده است، در
نظر داشته باشید که او هم مجبور است برای امرار
معاش به خرده‌بایی‌های جشنواره‌های تن در دهد.
اندرو چند سالی است که برنامه ریز شمال فیلم
تئاتر در لندن است و در همین دوران، برنامه دو
ماهه بزرگی با عنوان «هنر و زندگی: سینمای نوین
ایران» در آن محفل فرهنگی معتبر برگزار شده
است.
تادائوستو که دبیری جشنواره فیلم فوکوئوکا

دخیل نموده‌اند - از جمله لئون کاکوف - دبیر جشنواره
فیلم ساتویاتولو - که ایستگاه مرکزی ساخته
والتر سالس را در ده فیلم برتر تاریخ سینما گنجانده
است یا هویلیاوجانسو - دبیر جشنواره فیلم استانبول
که ابرهای بهاری ساخته نوری بیگه جیلان را در
زمره ده فیلم عمر خویش قرار داده است -
شاید بسیاری از منتقدان از کثرت فیلمهای
ایرانی - به ویژه آثار کیارستمی - در این انتخابها به
شگفت آیند، لیکن با توجه به موجهای روشنفکری
سینمای امروز جهان، چنین سهمی برای ایران
قابل پیش‌بینی است - به خصوص اگر بخواهیم
آثار تأثیرگذار کنونی را در این گزینشها جای دهیم -
تأثیر بدون بحث سینمای «شون» ایران - و بالاخص
سینمای کیارستمی - در شکل‌گیری جنبش دگم
۹۵، نسل ششم سینمای چین، ساخته‌های
سینماگران غیردنباله‌رو در اروپای غربی - از جمله
برادران دارنن که با «ررتا» نخل طلای کن را بردند
و معتقدند کیارستمی بزرگترین فیلمساز زنده جهان
است - و برخی از محصولات اخیر اروپای شرقی
اختصاص چنین جایگاهی را توجیه می‌کند. اما باید
دید این جایگاه در چه مقطع زمانی به ایران
اختصاص داده شده است؛ در همان سرگردانی

- فوکوس بر آسیا در ژاپن را به عهده دارد، مانند
بیشتر هم قاره‌های‌های ما، تعصبات ملی و منطقه‌ای
را بر زیبایی‌شناسی مقدم دانسته است و در ده فیلم
خود یکی از فیلمهای قاره‌های دیگر را در حد ورود
به آثار منتخب سینمای جهان ارزیابی نکرده است.
حمید دباشی که تنها منتقد برگزیده ایرانی
برای حضور در رأی‌گیری است - که منتقد هم
نیست - اعلام کرده «من خود را به فیلمهای عرب،
اسرائیلی، ایرانی و ترکی محدود کرده‌ام که می‌دانم
معمولاً به نحو شایسته عرضه نشده‌اند؛
آنچالی چاپووراپورن از تأیلند چهار فیلم آسیایی
را در فهرست خود گنجانده است. پگی چیانو از
تایوان چهار فیلم آسیایی زردیوسته‌ها را برگزیده
است.
لالیتا گوپالان از هندوستان، یک سهمیه از دو
فیلم آسیایی خود را به «شعله» اختصاص داده
است.
کیم جی شوک که یکی از دست‌اندرکاران
جشنواره فیلم پوسان در کره جنوبی است، نیز چهار
برگزیده آسیایی دارد. و حکایت همچنان باقی
است، که برخی دیگر از جهان سومها نیز به نوعی
بازیهای میهن‌پرستانه خود را در این بازی غیرانسانی

مطلق که در آن یکی از نویسندگان ثابت و کم سواد فعلی مجله «سایت اند ساوند» در سال اخیر که حتی یک سطر خواندنی هم در عمرش نوشته است، چنین انتخابی ارائه می‌دهد:

جن گیر (فریدکین)، برزیل (گیلیام)، همشهری کین (ولز)، شیاطین (راسل)، حالا نگاه کن (روگ)، چشمان بدون چهره (فرانزو)، زندگی فوق العاده است (کابرا)، عشق و مرگ (آلن)، مری پاپینز (استیونسون)، مهر هفتم (برگمان). و در آخر می‌نویسد: «تنها چیزی که از آن مطمئنم همین است که چین گیر «محبوبترین فیلم عمر من و به طور مشخص، بهترین فیلمی است که تا کنون ساخته شده است.»

تعمجب نکنید! این همان هارک کرمود است که در صفحات نقد «سایت اند ساوند» سهم عمدی به دوش دارد و می‌پندارد با آمیزه‌ای از مدگرایی و انتخابهای غریب، می‌توان این چنین جلب توجه کرد.

این حکایت درباره مایکال بولند - از دفتر مجله «ورایتی» در استرالیا - نیز صادق است: انتخابهایش را به شرح زیر اعلام کرده است: **وقتی هری سالی را دیدم... (رینز)، پارتی (ادواردز)، طناب (هیچکاک)، قطار بازی (بوئل)، همشهری کین (ولز)، کتاب بالش (گرنیوی)، گریس (کالیسبر)، حرفه درخشان من (ارمسترانگ)، کشن مرغ مقلد (مولیگان)، گشایش امواج (فون تریر).** گویی بازهای بچگانه فردیت گرای که در حد آرایشهای غریب مو و لباس در تمام دنیا برای خودنمایی و تظاهر به حرکت برخلاف موج انجام می‌گیرد، دامنه خود را به اعلام نظر منتقدان تممیم داده است و در این عرصه هم جسارت جای زیبایی‌شناسی را گرفته است. و این همان فاجعه‌ای است که بدنه سینمای ایران را نیز دربر گرفته است. به هر حال سهم ایران در نظرخواهی منتقدان به شکل زیر قابل جمع‌بندی است:

۱. «کلوزاپ - نمای نزدیک» با ۴ رأی [حمید دباشی (آمریکا - ایران) دانشگاه کلمبیا]، ژان میشل فرودون (فرانسه / لوموند)، ام.کی. راگاوندرا (هندوستان)، تونی رینز (انگلستان / تایم اوت)]]

۲. «زیر درختان زیتون» با ۳ رأی [کریس بری (آمریکا) دانشگاه کالیفرنیا، جولین گرافی (انگلستان) دانشگاه لندن، لورا مولوی (انگلستان / دانشگاه لندن)]]

۳. «باد ما را خواهد برد» با ۳ رأی [جف اندرو (انگلستان) برنامه ریزنشال فیلم تیاتر، کانیانیکودموس (آلمان / دی تریابت)، یان روس (استونی)]]

۴. «زندگی و دیگر هیچ» با ۲ رأی [پیتر فون باق (فیلاند) دبیر جشنواره، آنچالی چایدورایورن (تایلند)]]

۵. «طعم گیلاس» با ۲ رأی [لئون کاکوف (برزیل) دبیر جشنواره ساتویاتولو، هولیا اوچانسو (ترکیه) دبیر جشنواره استانبول]]

۶. «نون و گلدون» با ۲ رأی [حمید باشی

(آمریکا - ایران) / دانشگاه کلمبیا]، کیم‌جی سئوک (کره جنوبی) / جشنواره فیلم پوسان]]

۷. «دوند» با ۱ رأی [حمید دباشی (آمریکا - ایران) / دانشگاه کلمبیا]]

۸. «باشو غریبه کوچک» با ۱ رأی [حمید دباشی (آمریکا - ایران) / دانشگاه کلمبیا]]

۹. «طبیعت بیجان» با ۱ رأی [کیم جی سئوک (کره جنوبی) / جشنواره فیلم پوسان]]

۱۰. «خانه سیاه است» با ۱ رأی [جاناتان رزنیام (آمریکا) / شیکاگو ریور]]

۱۱. «خانه دوست کجاست؟» با ۱ رأی [تادائوساتو (ژاپن) / جشنواره فیلم فوکوکا]]

پس عباس کیارستمی با ۱۵ رأی در صدر، محسن مخملباف با ۲ رأی و امیر نادری، بهرام بیضایی، سهراب شهید ثالث و فروغ فرخزاد هر کدام با یک رأی در مکانهای بعدی قرار دارند که با ملاحظه «خانه سیاه» است به سینما دوست ایرانی آرزو می‌کند منتقد ظاهرنا و خودنمای آمریکایی که از قضا در برخی قضایا نظریات جالبی هم دارد، نقد نغز شمیم بهار را بر فیلم فروغ خوانده بود و از کلمه - کلمه آن بهره برده بود. اگر رزنیام، در عین صدور نظریاتی جالب و اغراق آمیز درباره سینماگرانی مهجور به مانند یک تاریخ، سینماگران ایرانی در مجامع روشنفکری آمریکایی، با تعصباتی باورنکردنی به آثار بسیاری از مؤلفان سربلند امروز کشورش می‌تازد و برای مثال، به کرات برادران کوئن را به بهانه‌های واهی به باد انتقاد می‌گیرد، منتقد ایرانی با ظرافت و تیزبینی، این فیلم کوتاه را مورد تجزیه و تحلیل جدی و طولانی قرار می‌دهد و حتی امروز هم نشان می‌دهد منتقدان غربی چقدر در درک دلالت‌های فیلم‌های ایرانی به کژراهه می‌روند.

اما سینمای ایران، در انتخاب‌های فیلمسازان از این اقبال برخوردار نیست - حتی بابک پیامی در مقام تنها فیلمساز ایرانی حاضر در رأی‌گیری سال ۲۰۰۲! تنها یک عنوان ایرانی را برگزیده است. به این ترتیب در انتخاب‌های فیلمسازان تنها پنج فیلم ایرانی و هر یک با یک رأی حضور دارند. «۵۵» به انتخاب کاترین بریا (فرانسه)، «طعم گیلاس» به انتخاب استیگ بیورگمن (سوئد)، «خانه دوست کجاست؟» به انتخاب لوکاس مودیسون (سوئد)، «زمانی برای مستی اسپها» به انتخاب گیلیس مک کنیان (انگلستان) و «طبیعت بیجان» به انتخاب بابک پیامی (ایران).

هرچند، عباس کیارستمی با ۳ رأی و بالاتر از بهمن قبادی و سهراب شهید ثالث قرار گرفته است، کلیه نظریات مؤید آن است که بیورگمن در زمانی که می‌گوید... و کیارستمی - که شبیه رنوار یا روسلینی دهه‌های ۱۹۰۰ و ۲۰۰۰ است - باید نماینده تمامیت شرق از میز و گوشی و ازو تا هوشیائز - شین و وونگ کار - وای باشد، تا چه حد برخلاف حقیقت‌های موجود حرکت کرده است. بحثی نیست که سینمای ایران به نسبت خود سهمی قابل توجه در انتخابات اخیر دارد، لیکن وجود ۲۶ عنوان ایرانی در انتخاب‌های ده‌گانه بیش از صد فیلمساز و بیش از صدوجهل منتقد، گویای

آن است که این پدیده هنوز از لحاظ تاریخی آزمون خود را پس نداده است، اما حفظ جایگاه به دست آمده بی‌تردید دشواریهای خاص خود را دارد. درست است که این نگارنده هم به مانند اکثر منتقدان داخلی به چنین آینده‌ای خوش بین نیست اما باید اذعان کند حتی این ورود سینمای ایران به عرصه جدی نقد را تا چند سال پیش باور نداشتی است (بحث در حقیقت این ورود نیست، بلکه بر حضور عینی موفق فیلم‌های ایرانی در برخی از مباحث نظری اخیر و تأثیرگذاری و موج‌سازی آن در سطح بین‌المللی است که چنین انتخاب‌هایی را موجب می‌شود).

در انتخاب‌های فیلمسازان نیز نکاتی جالب توجه وجود دارد: استقبال فیلمسازان از آثار قابل تأمل سالیهای اخیر، یکی از همان نقاط افتراق برجسته خوش بینی عملگرایان و بدبینی نظریه‌پردازان را آشکار می‌کند؛ و احترام بیشتر آنان به چهره‌هایی بزرگ چون برگمان، بونوتل و فلینی خود گواهی بر آن است که اگر نقد سینمایی چنین منفعل و محط شده است، چگونه سینما در روزهای زوال هم هر از چندگاهی آثاری تحسین برانگیز را تولید می‌کند.

اما اگر سینما خود نیز سیر نزولی را تا انحطاط پیموده است دلایلی دارد که در این انتخابها نیز به نوعی خودنمایی می‌کند. گذشته از تقلید و مدگرایی که دو آفت بزرگ این صنعت فرهنگی به شمار می‌روند، سه معضل دیگر به شدت در آینه این انتخابها آشکار می‌شوند:

۱. علاقمندی به روشنفکرانمی در حالی که آثار فیلمساز خود مؤید خلاف این نکته است. نمونه شاخص این رویکرد، در انتخاب‌های مایکل مان - کارگردان «مخمسه» و «علی» - قابل مشاهده است که به شرح زیر است:

مایکل مان (آمریکا): واینک آخر زمان (کاپولا)، رزمنه و پوتمکین (آیزنشتاین)، همشهری کین (ولز)، دکتر استرنجالو (کوبریک)، فاوست (مورناتو)، سال گذشته در مارین باد (رنه)، کلمنتاین عزیز من (فورد)، مصائب ژاندارک (درایر)، گاو خشمگین (اسکورسی)، این گروه خشن (پکین پا).

۲. علاقمندی به نمایش کودکانه فردیت گرای یا انتخاب‌هایی دور از ذهن و نامتعارف از قبیل انتخاب‌های ایرون رینز آمریکایی که فیلمهایی از اکرمان، ساگان، فرامبتون و گریسون را شامل می‌شود.

۳. علاقمندی به فیلمهایی مشخص یا اظهارنظرهایی معین که آینه آثار نون خود فیلمساز است. برای نمونه وقتی کاترین بریا در مقام کارگردان فیلم پورنو، مستهجن، متظاهرانه و محبوب مجامع انتقادی با عنوان «ماجرای عاشقانه» «۵۵» را اینچنین می‌ستاید که «کیارستمی ناب، چون دیگر نه از تصویر خبری هست و نه از میزانسن، تنها دوربین است و هوشمندی و خردناب» اصولاً مفهوم سبک هنری ناب را به پورنوگرافی تنزل می‌دهد؛ یا در زمانی که جورج ای. روم و «برادران کارامازوف» ساخته ریچارد بروکس را انتخاب می‌کند یا دنی کانون

«روز تعطیلی فریس بولد» ساخته جان هیوز را، چه انتظاری می‌توان از ایشان داشت. هرچند در دهه‌های اخیر نظریه‌پردازانی بوده‌اند که واقعگرایی را با همین تعبیر فقدان تصویر و میزانسن برابر دانسته‌اند و پورنوگرافی را به مناسبت نمایش مطلق و بی‌واسطه واقعیات عینی، در مقام کامل‌ترین شکل پدیدارسازی واقعیات فیزیکی معرفی نموده‌اند - که این برداشت را می‌توان نامتعارف‌ترین سوء تعبیر از نگره سینمایی زیگموند کراکاتر دانست.

صاحبان این تلقی، اغلب این‌گونه سینمایی را به دلیل تاویل‌های یگانه‌ای که از کنشهای فیزیکی در برابر بیننده قرار می‌گیرد، در مقام بی‌همتاترین رویکرد به واقعیات عینی ستوده‌اند. پس وقتی کارگردان یک پورنوی ظاهر فریب و خوش آب و رنگ چنین استدلال‌هایی ارائه می‌دهد و فقدان سینما در فیلمی ویدیویی را بزرگترین ارزش هنر ناب می‌داند، باید استادی از دانشگاهی در فیلیپین یا انتخاب «شیطان در جسم دوشیزه جونز» (دامیانو)، پینوشتی کوتاه بنویسد که: «پس فیلمهای پورنوی آمریکایی بهتر از «همشهری کین» هستند؟ تقریباً تمامشان بدترند، ولی مثل تعدادی دیگر از انتخابهای من - شامل فیلمی از بالیوود، یک مستند بحث‌انگیز خودجوش، یک فیلم آمریکایی ب و قاعده بازی (رنوار) - خیلی از فیلمهای پورنو هم هستند که از «کین» بهترند. از همان وقتی که در جوانی، در حدود بیست و اندی سال پیش، «کین» را دیده‌ام، همواره فکر کرده‌ام که از همان فیلمهای بسیار تصنعی و ساختگی در تبلیغ مرد سفید و نق نقو است» وقتی چنین نگرشی رواج می‌یابد و پایه معرفی ده فیلم برتر تمام دوران قرار می‌گیرد، نباید فاتحه سینما را خواند و بر زوال آن دل سوزاند؟ دست کم جوئل دیوید از کشور فیلیپین با این مقیاسها و معیارها حرف دل خود را به زبان می‌آورد، ولی دیگرانی که چنین نگاهی به این واسطه بیانی دارند و چنین موضوعاتی را دستمایه اصلی آثار خود قرار می‌دهند، همان رنگ و بوی روشنفکرنمایی عوام‌فریبی را در انتخابهایشان نیز آشکار می‌کنند.

اما همچنانکه کوریسماسکی می‌گوید: «همه می‌دانند این انتخاب چقدر دشوار است. شاید اگر صد فیلم برتر بود عملی انسانی‌تر می‌شد، اما حتی آن هم سخت است (من امتحان کرده‌ام).» من هم امتحان کرده‌ام. چه سخت است انتخاب ده فیلم از سینمای جهان به علت کثرت و ده فیلم از سینمای ایران به علت قلت. شاید بهتر باشد شما هم امتحان کنید. اما غرض اصلی از نگارش این چند سطر، درگیری علاقمندان سینما به بازیهای جذاب و غیرانسانی چون انتخاب ده فیلم برتر نیست، بلکه اشاره به این نکته اساسی است که زوال سینما و نقد سینمایی در سالهای اخیر دامنه‌ای گسترده‌تر پیدا کرده است.

اگر هر شماره مجله «سایت آند ساوند» در دهه‌های شصت و هفتاد میلادی سرشار از مطالبی خواندنی درباره فیلم‌هایی دیدنی است، منتها است که اگر هراز چندگاه فیلمی دیدنی هم ساخته شود، دیگر به سادگی و به قلم چهره‌های جدید مطلبی



خواندنی درباره آن پیدا نمی‌کنید - حتی نگاه این مرجع بی‌مثال تاریخ ادبیات سینمایی انگلیسی زبان نیز به نحوی باورنکردنی ژورنالیستی و عامیانه شده است.

بی‌جهت نیست که نیک جیمز در مقام سردبیر کنونی در شماره فعلی از گیوین لمبرت در مقام سردبیر مجله در سالهای ۱۹۵۰ تا ۱۹۵۵ کسب نظر نموده است تا ایشان از مایه‌های دلگرمی در سینمای امروز - به ویژه از نمایندگان چین و ایران - یاد کند و دست به قلمهای امروز را از ضرورت درک این نکته معاف نماید که سینما در گام نخست صنعتی فرهنگی است با قابلیت‌هایی گوناگون برای ارزیابی‌های زیبایی شناختی، اخلاقی، اجتماعی، سیاسی، فلسفی و...

پس اگر سینمایی ملی که تظاهر به نمایش واقعیات می‌کند، از دید ساکنان آن کشور - و نه از نگاهی بیرونی - منطبق با واقعیات زندگی ایشان از کار درنیاید و از عمقی فلسفی و ظرائف زیبایی‌شناسی برخوردار نباشد، تنها سراب واقعیت

را در مقابل چشمان منتقدان از حال رفته و گرمزده قرار داده است.

به هر حال، مجله «سایت آند ساوند» در نیمه اول دهه پنجاه، در زمان ظهور سناتور مک کارتی و شیوخ ساحره سوزی در آمریکا و پیش از ظهور جنبشهایی نو در اروپا، چون مقطع فعلی به شدت ورشکسته بود و دل به اکتشافات غریب از دنیاهای ناشناخته دوخته بود - دنیاهایی که در سالهای اخیر، فرانسوی‌ها به کرات به کشفشان پرداخته‌اند و سینمای بین‌المللی را نیز به عرصه‌ای برای پایانه‌های خوش هالیوودی برای کار فیلمسازی در کشورهای غریب مبدل ساخته‌اند.

اما آنچه همواره به پایان بحران کمک می‌کند ختم سرگردانی و آغاز باورها و تمهدهایی جدید است که با مقتضیات زمانی و مکانی هماهنگی کامل داشته باشد. شاید در عصر عدم قطعیت و نسبی‌گرایی، رویگردانی از واقعیات عینی گام نخست برای رفع این معضل بشری در آغاز هزاره سوم میلادی باشد. □